

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az Európai Bizottság nem rendelkezett hatáskörrel arra, hogy ECHA-ra ruházza az igazgatási díj kivetését, és az ECHA nem rendelkezett hatáskörrel az MB/29/2010, 2010. november 12-i igazgatási határozat („on the classification of charges for which services are levied”) elfogadására.

— A felperes e tekintetben kifejti, hogy a Bizottság azzal, hogy a díjakról szóló rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében úgy rendelkezett, hogy az ECHA a regisztrációs díjtól — amely az egyetlen díj, amelyet az ECHA-t létrehozó rendelkezések lehetővé tesznek — eltérő igazgatási díjat vet ki, túlmegy az e rendelkezésekben megengedett mértéken, és e szempontból az EUMSZ 114. cikk nem elegendő a Bizottság és az ECHA hatáskörének megapozásához.

2. A második, a díjakról szóló rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében foglalt hatáskör-átruházás jogellenességére alapított jogalap.

— A felperes e tekintetben azt állítja, hogy az említett rendelkezés az ECHA mérlegelésére bízta az igazgatási díj megállapítását, anélkül hogy meghatározná annak céljait, tartalmát, hatályát és időtartamát, következésképpen az MB/29/2010 határozat 2. cikke, és különösen a mellékletének 1. táblázata jogellenes.

3. A harmadik, az MB/29/2010 határozat büntető jellegére alapított jogalap.

— A felperes ezzel kapcsolatban azt állítja, hogy az ECHA-ról szóló alaprendelet 74. cikkének (1) bekezdése értelmében az Ügynökség ugyan jogosult díjat szedni az általa nyújtott szolgáltatásokért, ugyanezen rendelet 74. cikkének (3) bekezdése szerint azonban a díjak és az Ügynökség egyéb bevételi forrásainak mértékét úgy kell meghatározni, hogy azok elégségesek legyenek az elvégzett szolgáltatások költségének fedezésére. Mindazonáltal a 14 500 euróban megállapított igazgatási díj nem igazolható az ECHA felülvizsgálati munkájával, mivel ezen összeg aránytalanul magas a nyújtott szolgáltatásokhoz képest. Másrészt az említett igazgatási díjak valójában szankció-jellegűek.

4. A negyedik, a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jogalap.

— E tekintetben a felperes előadja, hogy a REACH-IT rendszer nem nyújt elegendő információt a vállalkozásoknak ahhoz, hogy azok megismerhessék azon szankciókat, amelyeket a méretük igazolását illetően őket terhelő kötelezettséggel kapcsolatban alkalmazhatnak. Másrészt az Ügynökség nem vette figyelembe a felperes eljárása szándékosságának a hiányát, sem pedig az elkövetett tévedés önkéntes kijáratát.

5. Az ötödik, az arányosság elvének a szóban forgó igazgatási díjak megállapításával való megsértésére alapított jogalap.

2011. október 10-én benyújtott kereset — Belgium kontra Bizottság

(T-538/11. sz. ügy)

(2011/C 347/75)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Belga Királyság (képviselők: C. Pochet és J. Halleux, segítőjük: L. Van den Hende ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg a szarvasmarhaféléket érintő fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE) szűrővizsgálatának finanszírozásához Belgium által nyújtott állami támogatásról (C 44/08 (ex NN 45/04) állami támogatás) szóló 2011. július 27-i bizottsági határozatot;

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik.

1. Jogalap: az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértése.

— A Belgium által hozott intézkedések nem tartalmaztak szelektív előnyt az alkalmazandó jogszabályok értelmében kötelezően BSE-vizsgálatnak alávetendő szarvasmarhafélékből származó termékeket feldolgozó, kezelő, árusító vagy forgalomba hozó gazdálkodók, vágóhidak vagy vállalkozások számára.

2011. október 4-én benyújtott kereset — Melkveebedrijf Overenk és társai kontra Bizottság

(T-540/11. sz. ügy)

(2011/C 347/76)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperesek: Melkveebedrijf Overenk B.V. (Sint Anthonis, Hollandia), Maatschap Veehouderij Kwakernaak (Oosterwolde, Hollandia), Mulders Agro VOF (Heerle, Hollandia), Melkbedrijf Engelen V.O.F. (Grashoek, Hollandia), Melkveebedrijf de Peel B.V. (Asten, Hollandia) és M. Moonen (Nederweert, Hollandia) (képviselők: P. Mazel és A. van Beelen ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak;

— az EUMSZ 340. cikk alapján adjon helyt a kártérítési keresetnek, és állapítsa meg, hogy a felperesek jogosultak a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló 1788/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 595/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. október 4-i 1468/2006/EK bizottsági rendelet jogellenes elfogadása és jogellenes alkalmazása következtében nekik okozott károk anyagi ellentételezésére azon összegekben, amelyek a 13–18. mellékletben szerepelnek, és amelyeket a Bizottság köteles megfizetni;

— másodlagosan az EUMSZ 340. cikk alapján adjon helyt a kártérítési keresetnek, és állapítsa meg, hogy a felperesek jogosultak a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló 1788/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 595/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. október 4-i 1468/2006/EK bizottsági rendelet jogellenes elfogadása és jogellenes alkalmazása következtében nekik okozott károk anyagi ellentételezésére azon összegekben, amelyek a 13–18. mellékletben szerepelnek, és amelyeket a Bizottság köteles megfizetni;

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap: a Bizottságnak az arányosság elvének a közösségi jogi alapelvekkel ellentétes megsértéséből adódóan jogellenes magatartásból eredő szerződésen kívüli felelőssége. A zsírtartalom negatív kiigazítási rendszerének az 1468/2006/EK rendelettel⁽¹⁾ az 1788/2003 rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályokban történő módosítása kezdettől fogva alkalmatlan volt arra, hogy hozzájáruljon e rendeletek céljainak, vagyis a tej és tejtermék piacán fennálló kereslet és kínálat közötti egyensúlyhiány és az abból adódó strukturális feleslegek csökkentésének a megvalósításához, és a vitatott módosítás a felperesekre súlyos és aránytalan terhet ró, ami veszélyezteti üzemeik működtetését. Ezért fennáll az arányosság elvének a megsértése.

2. A második jogalap: a Bizottságnak az Emberi Jogok Európai Egyezménye első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikke értelmében vett, tulajdonhoz való jognak és a szakmai tevékenység szabad gyakorlásának a közösségi jogi alapelvekkel ellentétes megsértéséből adódóan jogellenes magatartásból eredő szerződésen kívüli felelőssége. Az 1468/2006/EK rendelet elfogadásával a Bizottság tévesen indult ki abból, hogy e szabályozást közérdeken alapuló jogszerű cél támasztja alá, egyúttal pedig tévesen mérlegelte az érintett érdekeket, amit a Bizottság jogellenes magatartásának kell tekinteni. Ezért a felpereseknek az ebből keletkezett és a későbbiekben keletkező kárt meg kell téríteni.

3. A harmadik jogalap: a Bizottságnak az „égalité devant les charges publiques (a köztelherviselés)” elvének a megsértéséből adódóan jogellenes magatartásból eredő szerződésen kívüli felelőssége. A felpereseknek az 1468/2006/EK rendelettel történő negatív zsírtartalom-kiigazítás következtében keletkezett és a későbbiekben keletkező kára tényleges és aktuális, és a felpereseket mint a vállalkozások egy különös kategóriáját az ugyanezen ágazat más vállalkozásaihoz képest aránytalanul érinti. Ezenkívül e kár anélkül haladja meg az érintett ágazatban végzett tevékenységekhez kapcsolódó gazdasági kockázat határait, hogy a kárt okozó módosító rendeletet általános gazdasági érdek igazolná. Ezért az Európai Uniónak, legalábbis a Bizottságnak e kárt meg kell térítenie, vagy legalábbis megfelelően kompenzálnia kell.

4. A negyedik jogalap: a Bizottságnak az Emberi Jogok Európai Egyezménye első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikke értelmében vett, tulajdonhoz való jognak és a szakmai tevékenység szabad gyakorlásának a megsértéséből adódóan jogellenes magatartásból eredő szerződésen kívüli felelőssége. Mivel hiányzik a zsírtartalom-kiigazítás módosításának közérdeken alapuló jogszerű célja, az 1468/2006/EK rendelet elfogadása során megkövetelt „fair balance (méltányos egyensúly)” megsértése és a Bizottság abban megnyilvánuló mulasztása miatt, hogy nem gondoskodott az érintett tejtermelők tulajdonhoz való joga e rendelet általi megsértésének a megakadályozása vagy e jog helyreállítása céljából megfelelő kártérítésről, valamint az e jogsértés következtében keletkezett károk megfelelő megtérítéséről, a Bizottság felelős a felpereseknél keletkezett vagy a későbbiekben keletkező, megtéríthető károk EUMSZ 340 cikk szerinti megtérítéséért.

⁽¹⁾ A tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló 1788/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 595/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. október 4-i 1468/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 274., 6. o.).